



採訪·圖——陳星迪

合流部落 狩と虹の秘密
The Secrets About Hunting and the Rainbow Bridge in Habun Qummin

合流部落 狩獵與彩虹橋的祕密

青年壯遊 以國內青年為主要對象，藉由認識家鄉的社會文化，帶出新的教育價值。設置不同的青年壯遊點，能從中培養對土地的熱情及關懷，這樣的活動也能讓官方與在地資源結合，促進在地產業的永續發展。目前，壯遊點遍及全台，甚至包括離島地區，原住民的壯遊點也不少，包括台北北投凱達格蘭、桃園泰雅、新竹司馬庫斯、南投豐丘布農、屏東地磨兒排灣、三地門隘寮溪文化、台東卑南、花蓮馬太鞍阿美、太巴塢阿美這些地點。

合流部落位於桃園縣復興鄉的深山中，壯遊的內容主要是體驗泰雅狩獵文化。族人與彩虹的故事，就藏在其中。人們的熱情，配上優美的環境，讓人拋開煩惱、回歸自我。走在山中，自己彷彿是泰雅族的獵人勇士，聽懂自然的心聲，學會和土地對話。合流部落，帶旅人體會泰雅族的狩獵文化，還有對土地的尊敬與謙卑之心。因修習「民族與觀光」的課程，讓我從城市踏進山林，聆聽土地的聲音。

泰雅族深信祖靈會帶領他們走過彩虹橋，因此生活中無不努力獲得祖靈的認可。



進入合流部落 一個新的國度

帶我們上山的導遊，先替我們介紹附近的地理環境，還幫我們取名字。對一個觀光客來說，可以擁有自己的泰雅名字，相當新奇。說到名字的來源，從昆蟲、生活用品，一直到天空中的星星、月亮、太陽，從這方面可以發現，原住民族跟大自然很近很近，彷彿和土地是共生共存的、是合為一體的。他們來自大地，大地是他們生命的根，所以名字不需要多華麗，越是樸實，就越貼近生命。

緊接著傳統的祈福儀式，族人幫我們穿上了復興鄉的鄉服後，逐一安靜地進入會場，由耆老替我們祈福。耆老們說著陌生的語言，對著天地唸唸有詞，大家都感受到那股的莊嚴肅穆，彷彿我們真的是祖靈們的後代。從一開始取泰雅族名字到祈福儀式，讓旅客一步一步進入部落的氛圍裡，彷彿進入另一個陌生的國度。晚餐時間前，我們得為自己做餐具！自己砍竹子、磨竹子，做出「永久餐具」，我看到族人如何在生活中找材料，再次

壯遊的內容主要是體驗泰雅狩獵文化。族人與彩虹的故事，就藏在其中。人們的熱情，配上優美的環境，讓人拋開煩惱、回歸自我。走在山中，自己彷彿是泰雅族的獵人勇士，聽懂自然的心聲，學會和土地對話。



老師仔細向我們說明泰雅族狩獵過程前的祈福儀式和注意事項。





帶領我們的勇士說道：「以前是你們想要什麼，我們給你們什麼；現在是我們想要給你們什麼，你們去學到什麼。」不難發現，觀光的型態正在改變，他們的型態正在改變，他們漸漸讓都市來的旅客了解他們的生活，而非遷就他們的習慣。



驗證他們跟土地的親密關係。最後，進入我們大家都最期待的晚餐時刻，不僅豐盛，又有原住民的風味，野蔬自然又健康、鸕鶿現獵現殺現煮，這滋味可是令人難忘，一點都不像城市多鹽多油多味精的滋味。

蟬聲陪我們聊天

當天的重頭戲是營火晚會，喝著小米酒，我們學到泰雅族人的精神。帶領我們的勇士說道：「以前是你們想要什麼，我們給你們什麼；現在是我們想要給你們什麼，你們去學到什麼。」不難發現，觀光的型態正在改變，他們漸漸讓都市來的旅客了解他們的生活，而非遷就他們的習慣。這樣的方式，不管對部落或對旅客來說都比較好，人們可以看得更多更深入，同時，藉由這種觀光的方式，讓族人有足够的收入維持生活，也能將傳統文化延續下去。

當晚，我們住在羅浮國小的宿舍，本以為會在露天、黑漆漆的地方洗澡，但宿舍簡單又整齊，澡間明亮又寬敞，好像住進高級飯店的環境裡。我不禁思考，我們這次的體驗，和部落族人真正的生活有什麼差別呢？

芬多精、竹林、弓箭 生活中的智慧

第二天一早，我們徒步走到傳統獵場，導遊替我們介紹這邊的傳說由來，我想，原住民對於大自然，是崇拜、是尊敬，對他們來說，每一幅美麗風景背後，都有一個故事，這些故事令他們的內心堅定，使他們有勇氣面對生活中的不如意、挫折和困難。

這次壯遊的主要重點是介紹狩獵文化，當地原住民長老帶領我們進入竹林中，竹林高的密不見天，四處好像都是芬多精的味道，長老



獵寮是獵人進入山區時，能夠暫時休息的地方。



走去傳統獵場的路上，路邊的圖畫作品。

為我們一一介紹捕獵的陷阱和環境，從城市來、不禁叮咬的我們，被騷擾得無法專心，長老卻依然老神在在。我們用獵槍試射目標板、參觀他們打獵住的獵寮，前進三、四百米後，我們回頭下山，利用竹子藉力使力，慢慢地、緩緩地前進，這是從沒有過的體驗。下山後，我們接著體驗射箭活動，從這些活動，好像真的一步步「接近」合流部落族人的生活，這些都是我們不曾接觸的生活。

打獵過後，我們靜下來，開始串珠的活動，每個人都努力想串出屬於自己最特別的紀念手鍊。雖然只是一個簡單的活動，但他們這樣的安排，可以讓觀光客把美好的記憶，隨著美麗的泰雅串珠帶回家，這實在是一個絕佳的方法。最後一個活動是搗麻糬，大家都躍躍欲試，一個接一個使盡全力去搗。即便不喜歡吃麻糬的人，也可以一塊接著一塊放到嘴巴裡，因為搗麻糬的過程，都是用最原始的方法，這般初體驗，讓搗出來的麻糬，特別香甜。

觀光活動亦是分享生活

類似這種政府補助的部落觀光，能讓部落的族人團聚起來，為自己的部落與民族，延續文化的傳統。以合流部落的形式發展部落觀光，是互惠互利的，人們不僅能夠認識泰雅族文化，泰雅族人也可以藉此凝聚向心力，保留傳統的祭儀與活動，還有足夠的收入維持生活。不過，部落觀光需要

投資很多，無論是勞力、精力還是時間，因此值得思考的是，泰雅族人對於部落觀光，在成本與收益相互抵消後，結果到底是正還是負？收穫究竟有多少？部落觀光能夠維持多久？如果結果是正，在互惠互利的情況下，部落族人當然可以持續部落觀光與壯大發展。若結果是負，久而久之部落觀光就會後繼無力。

其實，現在的部落觀光，跟謝世忠的《「山胞觀光」—當代山地文化展現的人類學詮釋》中的樣貌已經不太一樣，原住民族並不想純粹迎合觀光客，他們要的是給旅客什麼東西，旅客就去學習，畢竟，原住民族真真切切生活在这片土地上，所以旅客也必須瞭解原住民族的文化與體驗。特別想提出來的是，住宿的地方很乾淨，乾淨到我不禁揣想，合流部落的族人仍然給外地旅客一個熟悉的環境，但仔細思考過後，他們現在的生活並不是露宿野外，也住在一般的房屋裡，有電視、有冰箱、有電話，我們有的，部落的族人也幾乎都有，所以這樣的問題並不是把現代的設備搬來原始的山中，我們仍然體驗到真切的部落生活，對我來說，我彷彿真的成為部落的一員了。◆